

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung der Versicherungsmathematiker = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung der Versicherungsmathematiker

**Band:** - (1995)

**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
In memoriam Dr. Theo Schaetzle .....	3
<b>A. Allgemeine Mitteilungen</b>	
Protokoll der 85. ordentlichen Mitgliederversammlung der SVVM vom 3. September 1994 in Lausanne .....	5
Comptes de l'exercice 1994 .....	12
Tätigkeitsberichte der Arbeitsgruppen für das Jahr 1994 .....	16
Akademische Ehrung .....	23
Konstituierung des Vorstandes .....	24
XXVth ASTIN Colloquium, Cannes .....	28
<b>B. Wissenschaftliche Mitteilungen</b>	
The Efficiency of the Swiss Bonus-malus System. By <i>F. Dufresne</i> .....	29
Some remarks on the Ammeter risk process. By <i>J. Grandell</i> .....	43
Note sur la restitution de prime d'une rente viagère. De <i>Ph. Chuard</i> .....	73
<b>C. Literatur-Rundschau</b> .....	<b>87</b>
<b>D. Kurzmitteilungen</b>	
An Improved Recursion for the Compound Generalized Poisson Distribution. By <i>A. H. Sharif/H. H. Panjer</i> .....	93

---

Der Vorstand der Schweizerischen Vereinigung der Versicherungsmathematiker weist darauf hin, dass der Verfasser jeder Abhandlung für die darin mitgeteilten Tatsachen und die ausgesprochenen Anschauungen allein verantwortlich ist.

Le Comité de l'Association suisse des Actuaires rappelle que seul l'auteur de chaque publication est responsable des faits qu'il y expose et des opinions qu'il y exprime.

The Committee of the Swiss Association of Actuaries would like to point out that the author of each paper is personally responsible for the facts given and the opinion expressed.